

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				180214381 5008P326P7				Process number 337904 (4) Shipping date 18/01/2019			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid €		Freight car Freight Express Express Mail		Forwarder external own vehicle		Invoice number (9) of 18236	
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550003978601		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2097183	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						17022SK		1,717.688		1,570.69	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)										14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516129880	2516129880 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNED 2516129880"D" Lot: G-290158 4				896	Pcs				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470				2	Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM				2	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid									
	18-00944,18-00952 /Index "D" / 2 x 448 Stück	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 896 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: R Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 22/01/2019 Firma:									
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009773 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 18.01.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 337904 - 337906															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 8		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 6882,00 6882,00		12 Umfang in m³			
															
Bez. s. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht							
								Ermäßigung		-					
								Zwischensumme							
								Zuschläge							
								Nebengebühren							
								Sonstiges		+					
								Zu zahlende Gesamtsumme		-					
14 Rückerstattung															
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen Datum 22 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Paletten-Empfänger							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 18.01.2019															
22 GeWiS Slovakia s.r.o.  Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders ICO: 30223200, IČ DPH: SK2020466734 (45)															
23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 97101 ICO: 36345730 (45) Unterschrift und Stempel des Absenders															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs															
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlant in kg Kfz PDM0007 PD988YH Anhänger															
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT															